

Les orthographes publicitaires sont l'avenir de la langue française

par Ortograf-fr , mai 2010

Les orthographes observées dans la pub sont la forme la plus visible de la vitalité présente de la langue. Contre ceux qui prétendent être les détenteurs du bon usage et qui sont en réalité les fossoyeurs de la langue française, elles narguent tous les blocages.

Elles ont le gros avantage de faire passer quasi **directement du point de départ au point d'arrivée de la seule vraie réforme possible**. Tantôt, elles se conforment parfaitement à l'orthographe actuelle, tantôt, au contraire, elles sont très proches du point d'arrivée, c'est à dire d'une écriture rigoureusement phonétique.

Les propositions qui suivent sont des suggestions pour **aller plus vite et plus loin dans la bonne direction**.

A - L'alphabet phonétique français

peut être utilisé pour faire connaître la prononciation normale d'un mot. Exemples:

Agen [a j in] loto [lotau]

Bourg-en-Bresse [b ou r k an b r ε s]

Remarques: 1°) Eviter la confusion o / ô (cf. pomme / paume) Les désignations proposées pour ces deux lettres sont respectivement "o-micron", et " **au**méga", en référence à la terminologie grecque.

2°) Utiliser par exemple les deux lettres **o n** pour "Dalton" et le digramme **on** pour "Gaston"

3°) Les contractions que l'on peut observer ici ou là sont fort judicieuses. Accommodées à la sauce de l'alphabet phonétique français, elles donnent par exemple:

s i r o d s u r a u
u n t a b a j o u r n a u

B - Les écritures préphonétiques

définissent entièrement la prononciation normale, tout en laissant parfois la possibilité d'un choix entre plusieurs lettres pour un son donné. Par exemple, elles acceptent les écritures:

torau et torô

Noεl et Noël

komik, qomiq, comic

La lettre **ε** ("epsilon") est utilisée pour le son "et", dont les écritures actuelles les plus fréquentes sont "et", "est", "ais", "ait". Nonobstant l'incurie des gestionnaires de la langue française, elle n'est pas équivalente à la lettre è, dont les écritures actuelles les plus courantes sont ê, è.

Pour le "i mouillé", on utilise la lettre y, ou la lettre grecque iota (un i sans le point), mais la lettre i est tolérée. Exemple:

pidzεrya pidzεria pidzεria

La distinction entre voyelles longues et voyelles brèves est impérative lorsqu'elle apparaît déjà dans l'orthographe actuelle. Elle reste encore facultative dans les autres cas.

Pour empêcher toute confusion, on gardera toujours un fort contraste entre les caractères utilisés pour l'orthographe traditionnelle et ceux utilisés pour l'écriture préphonétique. Exemples:

a v n u e des Champs Elysées

u n k o k t ε l de bienvenue

v o u s e r a offert

autre possibilité:

u n c o c k t a i l de b y i n v n u e

v o u s e r a o f è r

Remarques: 1°) Voir aussi les documents

a) "Le plus beau cadeau" (doc 734 du **polycop ORTOGRAF 2010**, chargeable sur internet)

b) "Utilisez l'écriture alfograf avec vos enfants (doc 366 du **polycop ORTOGRAF 2010**)

c) *écrire intèlijaman dans la pub* (doc 469)

d) "**C'est une gestion complètement godiche de la langue française qui est la cause de son déclin**" (doc 665)

2°) Surtout ne pas confondre Ortograf-fr avec Ortograf.net, qui donne l'exemple même de ce qu'il ne faut pas faire

Ortograf 9, rue Volta 25500-Montlebon
tél: 0381674364 sites: 1°) alfograf 2°) ortograf
nouvelobs 3°) <http://alrg.free.fr/ortograf>
mail: louis.rougnon-glasson@laposte.net